

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 15 (1906)  
**Heft:** 52

**Vereinsnachrichten:** Mitteilungen

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

der erhaltenen Mitteilung fest. Die Besitzer der 10,000 Fass Wein hatten in den neben den Rampen befindlichen Niederlagen diesen Wein derart durch Wasser und anderen Beimischungen „behandelt“, dass sich ein nahezu dreifaches Quantum ergab. Gegen die allzu kühnen Fälscher wurde Strafanzeige erstattet.



### Fremdenfrequenz.

Lausanne. En séjour dans les hôtels de 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> rang de Lausanne-Ouchy du 6 au 12 décembre. Angleterre 748, Russie 633, France 651, Suisse 1003, Allemagne 334, Amérique 345, Italie 73, Divers 346, Total 4163.

Davos. Amtl. Fremdenstatistik. 8 bis 14 Dezemb. Deutsche 1344, Engländer 409, Schweizer 355, Franzosen 225, Holländer 109, Belgier 43, Russen und Polen 417, Österreichische und Ungarn 144, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 134, Dänen, Schweden, Norweger 30, Amerikaner 48, Angehörige anderer Nationalitäten 39. Total 3197.

Montreux. Voici la statistique des étrangers „descendus“ à Montreux, dans les hôtels faisant partie de la Société des Hôteliers, du 1er janvier

au 30 novembre. Chaque étranger, qu'il s'éjourne un jour ou 365 jours ne compte que pour un tandis que dans presque toutes les statistiques établies par les stations d'assurance, on compte par unité le même étranger plusieurs fois. 365 jours est normalement équivalent à 365 nuits. Janvier 2918 (1095), Février 2174 (2313), Mars 2748 (3917), Avril 3015 (5209), Mai 3429 (3908), Juin 2945 (4655), Juillet 5265 (4315), Août 7016 (7363), Septembre 9871 (10701), Octobre 3774 (5207), Novembre 2341 (2804).



### Warnungstafel.

Hoteldiario. Laut „Internat. Kriminal-Polizeiblatt“ (Frankfurt n. M.) wird von der Neuenburger Polizei auf einer Hoteldiario gefunden, von der die Behörde folgendes Signalement gibt: Siegler geb. Lipp, Maria Karolina Katharina, angeb. Lemoine, Lydia, Tochter des Josef Emil und der Maria Katharina Klingler, geb. am 1. Februar 1861 in Rorschach (St. Gallen), von Bützberg (Aargau). Schneidern, ist wegen Diebstahls und des Beträuges verübt, zwischen dem 13. und 15. Oktober 1906 im Hotel zum „Weissen Rossli“ in St. Blaise, festgenommen und der Polizeipräfektur Neuchâtel zugeführt.

fürben. Mittelgross; Statur ziemlich fest; Haare weiß, kraus; Augenbraue blond; Auge hell, gross; Stirne hoch; Nase ziemlich gross, lang und spitzig; Mund mittler; Zähne schlecht. Kleidung: rotes, schwarzes Gewand, eine schwarze Leibhülle; spricht französisch mit deutlichem Akzent; flüssige Hände; trägt zwei Fingerringe am rechten Kleinfinger, kurzen schwarzen Rock, schwarze Bluse aus Seide oder Satin, grossen schwarzen Hut mit hellbraunen Bändern garniert, trägt am Gürtel eine kleine braune Ledertasche und hat noch eine zweite grössere ebenfalls braunelederne Handtasche bei sich. Dieselbe wird auch wegen Hotelbetrag und Diebstahl vom Regierungstatthalter Neuenstadt (Bern), dem Statthalteramt Luzern und Sursee (Luzern) verfolgt.



### Briefkasten.

An den Fragenden betr. „The First Class Tourist.“ Wir raten Ihnen, vorerst nicht zuzuhören, sondern mit Erteilung eines Annoncen-Auftrags zu warten. Ist das vom Internationalen Reisebüro „Globus“ in Czernowitz angepriesene neue Kursbuch, das auf Anfang 1907 avisiert ist, erst

einmal erschienen, so wird es noch früh genug sein Bekanntlich sind derartige Neugründungen nicht immer unverdächtig, sondern in vielen Fällen das Gegenteil davon. Also zuwarten!

## Mitteilungen

an die Redaktion oder Expedition der „Hotel-Revue“ wolle man, wenn sie nicht privater Natur sind, gefl. ohne Hinzufügung eines persönlichen Namens adressieren.

Für das Zentralbureau:  
Der Chef: Otto Amsler.

### Hiezu eine Beilage.

## Zur gefl. Beachtung.

Bevor Sie ein Hotel, Pension oder Kuretablissement kaufen oder mieten, verfehlen Sie nicht, vorher vom Hotels-Office in Genf Auskunft und Schätzung über das Ihnen proponierte Geschäft zu verlangen. Das Hotels-Office in Genf ist von einer Gruppe bestbekannter Hoteliers geleitet und beweist, Käufer durch erfahrene, uninteressierten Rat zu unterstützen.

Die Firma 2988  
**„Hydorion“ Zürich**  
Int. Wäscherei \* Maschinen-Gesellschaft  
entbietet ihrer werten Kundenschaft  
die besten Glückwünsche  
bei Anlass des Jahreswechsels! (R 5405)

Die Firma 2987  
**FERD. STEINER**  
Weinhandlung  
~~ WINTERTHUR ~~  
entbietet ihrer werten Kundenschaft  
die besten Glückwünsche  
bei Anlass des Jahreswechsels! (R 5406)

Beste Glückwünsche 1692 zum Jahreswechsel (HR 5392)  
entbietet allen lieben Bekannten und Geschäftsfreunden  
**Johs. Gersbach & Cie.**  
Kühlwanlagen-Bau, ZÜRICH  
und Filialen in Offenburg (Baden), Genua und Nizza.

**Direktion.**  
Gewandter Fachmann, verheiratet, würde die Direktion eines grösseren Hotels (eventuell mit Restaurierung) übernehmen mit Antritt auf April oder Mai.  
Alles Nähere unter Chiffre **H 470 R** durch die Exp. ds. Bl.

**Habana-Importen** 347  
**Cigarren und Zigaretten**  
liefern am vorteilhaftesten das bestbekannte  
**Habana-Haus**  
**Max Oettinger**  
Basel, Schweiz. St. Ludwig i/Elsass.

**Hotel- & Restaurant-Buchführung**  
American System Frisch.  
Lehr am eisernen Buchstaben nach meinem bewährten System durch Unterrichtsbücher, Handbücher, Anleitungen und Garantie für den Erfolg. Verlag: Sie Gratistprospekt. Prima für Hotels und Restaurants. Buchführung in Hotels und Restaurants Buchführung ein. Ordne vernachlässigte Bücher. Gehn nach auwärts. 302 H. Frisch, Buchverlag, Zürich I. (HR 5132) 1872

**Posthotel Waldhaus-Flims**  
ist zu verpachten.  
Näheres nach Angabe bisheriger Tätigkeit und Referenzen erhältlich durch die **Direktion Kuranstalt Waldhaus-Flims.**

2988  
**MONTRÉAL EAU ALCALINE**  
En vente dans tous les hôtels de premier ordre.

MAISON FONDÉE EN 1811.  
**BOUVIER FRÈRES NEUCHATEL.**  
SWISS CHAMPAGNE.  
Se trouve dans tous les bons hôtels suisses.  
HORS CONCOURS (membre du jury)  
EXPOSITION UNIVERSELLE PARIS 1900.

**Optimus**  
Schnell-Vervielfältiger  
einfachster, zuverlässigster  
und billigster Apparat  
zur Vervielfältigung von Menüs  
empfiehlt  
Henry Welti, Basel  
Spezialgeschäft  
für Bureau-Artikel und patent. Neuheiten.

**Hotel I. Ranges.**  
Man sucht in der Schweiz ein gut renommiertes Hotel zu pachten oder Direktionsposten zu übernehmen. Ein Fachmann und habe in la. Häusern der Schweiz und des Auslandes gedient. Kauflauf kann geleistet werden. Offeraten unter Chiffre O. F. 2748 an Orell Füssli, Annencon, Zürich. 1693

**Avis aux Maîtres d'Hôtel.**  
On offre à vendre dans la Suisse romande, un 1684 vaste emplacement admirablement situé, à proximité de très belles forêts et jouissant d'une magnifique vue. Convenable pour hôtel-pension; le vendeur s'intéressera financièrement à l'entreprise. HR 5254  
S'adresser par lettre sous chiffe E 27404 L à l'Agence Hasenstein & Vogler, Lausanne.

**SWISS CHAMPAGNE EXPOSITION GENÈVE 1866 MEDAILLE NATIONALE 1886 D'OR**  
**LOUIS MAULER & CIE MOTIERS - TRAVERS (Suisse).**

**LUCERNA**  
Tulle Toile  
Rideaux  
Guipure Etamine  
EN TOUS GENRES.  
Echantillons sur demande.  
franco de port. 338

Die Firma  
**Orfèvrerie Wiskemann**  
Bruxelles und Zürich  
entbietet ihrer werten Kundenschaft  
die besten Glückwünsche bei Anlass  
des Jahreswechsels. (R 5420) 1691

Die  
**Union Schweiz. Zeitungen**  
für den Inseratenverkehr  
in Luzern  
entbietet ihren Kunden und Geschäftsfreunden  
die besten Glückwünsche  
zum Jahreswechsel.

## Direktion

oder sonstigen Vertrauensposten, in erstklassigem Hause mit Sommer- und Winterbetrieb, sucht tüchtiger, bestempföhrender Fachmann, Ende 30<sup>er</sup>. Eintritt kann sofort erfolgen.

Offeraten unter Chiffre **H 449 R** befördert die Exp. ds. Bl.

## Pacht mit Vorkaufsrecht.

Die pachtweise Übernahme eines nachweisbar rentablen Hotels von 100–200 Betten unter Zusicherung des Vorkaufsrechtes wünscht tüchtiger Fachmann. Agenten ausgeschlossen. Offeraten unter Chiffre **H 469 R** an die Exped. ds. Bl.



## Kompl. Wäscherei-Anlagen

für Hand- u. Kraftbetrieb mit u. ohne Aufstellung eines Dampf- oder Gas-Ofens. Reformer zu Dienst. Zahlreiche gold. u. silber. Medaillen, Diplome etc.

Forster Wäscherei-Maschinenfabrik Rumsh & Hammer Forst (Laus. (Deutschland). (P 5116)

**Nou! Schilf-Matten** **Neu!**  
sind das Beste für Teppich-Unterlagen, weil sich die Teppiche hierdurch viel schwerer anfühlen, man viel leichter darauf geht und der Boden dadurch egal gemacht wird!

Die Rollen sind 16 m lang und 1 m breit und liefern ich bei Abnahme von mindestens 12 Rollen ab Arnhem (Holland) und vorherige Kassa-Einsendung oder gegen Nachnahme die Rolle für Mk. 3.25.

**J. VREDENBURG** **Brüssel**  
Lieferant von Palace Hotel, Ostende; Oranje Hotel, Scheveningen; Grand Hotel, National, Genève, u. s. w. (325)